

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Autocar (châssis)	DROGMÖLLER	E 3 . . *) (moteur OM 422)	CH 2194 07

Constructeur DROGMÖLLER - Karosserien GmbH & CO. KG., D-7100 Heilbronn (D)
 Identification "E 3 . . ." sur la plaquette du constructeur et devant le No du châssis

Plaquette constructeur à droite, à l'avant, dans l'entrée
 N° du châssis à droite, dans le passage de la roue avant, à l'arrière
 Identification du moteur "OM 422" à gauche, à l'arrière latéralement sur le bloc, plaquette rivée
 Importateur principal DECAR AG, c/o P. Hort, Hegglistrasse 11, 6373 ENNETEUBERGEN
 Véhicule homologué E300 - 006

Châssis
 Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 6
 Direction mécanique avec assistance hydraulique
 Transmission mécanique synchronisée **)
 Nombre de vitesses 6 ou 12 Entraînement sur roues arrière
 Frein de service air comprimé, 2 circuits, à expansion interne, sur toutes les roues
 Frein auxiliaire (à ressorts, progressif, sur les roues AR; pression de service + libération de secours par valve de protection à 4 circuits ou s.d. soupape de libération électro-pneumatique dans cabine (plombée) ou poussoir **)
 Frein d'arrêt (sur l'échappement, progressif **)
 Ralentisseur manomètre double et lampe-témoin
 Contrôle 2 circuits

Moteur
 Marque MERCEDES Type OM 422
 Construction V Temps 4
 Carburant D Position arrière
 Refroidissement eau Nombre cylindres 8
 Alésage 128 Course 142
 Cylindrée 14 611 CV-impôt 74,41
 Puissance en kW 206 a/vmin 2300
 CV 280 DIN
 Bruit à l'arrêt 74 dB/A a/vmin 1725 x)
 Silencieux 1 = 740x135x270 mm xx)
 Mesure des gaz Bacharach 2,5 / ECE-24
 Déparasitage

Carrosserie §)
 Nombre de portes 3 Indic. vitesse tachygraphe
 Ceintures sécurité - Rétroviseurs gauche / droite
 Cale 1 = 340x160x190 Attelage -
 Antivol -
 Nombre de places §) 1 av - centre - ar -
 Dimensions §)
 Longueur intérieur extérieur Empattements 5400 / 6100
 Largeur 2300 ou 2500 Essieu double av - ar -
 Hauteur Voie 2,5 m av 1990 ar 1740
 Porte à faux lat. Voie 2,5 m av 2020 ar 1821
 av - ar 2750
 Distance volant - vers l'avant du véhicule -

Poids
 Poids à vide avant arrière total
 Charge utile selon le bulletin de pesage §)
 Poids total 18000
 Garantie fabr. 6600 11500 18100 §)
 Dimens. pneus 12 R 22,5 12 R 22,5 (Variantes +)
 Ply/bars - / 8,0 - / 8,0 voir
 Charge 6700 12000 remarques)
 pour V max 120 120
 Garantie poids remorquable avec frein 3000
 Garantie poids remorquable sans frein 3000
 Garantie poids de l'ensemble
 Poids remorquable testé
 Vitesse maximale selon le constructeur 117 km/h
 Vitesse maximale testée

Équipement	§)			
Feux de route		HCR	(E)	
Feux de croisement		HCR	(E)	
Feux de position		A	(E)	
Feux rouges		R-S1	(E)	
Feux stop		R-S1	(E)	
Climoteurs	av	1	(E)	5 (E) ar 2a (E)
Catadioptrés	av		(E)	I (E) ar I (E)
Feux de gabarit	av	A	(E)	ar STRIBEL K 11575
Feux complémentaires		feux de brouillard AV= B (E) AR= B (E)		
Eclairage plaque		2/ séparé, au centre		
Essue-glace		2/ balais (2,5m = 3 balais) avec lave-glace		
Avertisseurs		BOSCH 0 320 226 017 CH 5 0302 04		
		ACCORSI CA CH 5 0901 01 (à air comprimé)		
		ou d'autres modèles homologués		

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Autocar		
Marque et type	DRÖGMÖLLER E 3 .. *)		
Homologation			
N°	CH	2194.07	
Carrosserie	car		
Places	total	§)	avant
Poids à vide	sel. bulletin passage		Carburant D
Charge utile	-		CV-impôt 74,41
Poids total	18000		Cylindree 14611

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- x) Mesure du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche = 31,6 km/h, M30D, 1A 4,875 ou 3,75 = 87 dB/A.
- xx) Insonorisation : tôle d'absorption sous le moteur; ventilateur Visco Ø 600 mm, à 8 pales.
- *) Types : E 300 = empattement 5400 mm, plancher normal
 E 310 = 6100 mm, normal
 E 320 = 6100 mm, haut
 E 330 = 6100 mm, Comet, avec plancher s'élevant de l'avant vers l'arrière.
- **) Boîte à vitesses : boîte à 6 vitesses avec sur demande groupe primaire à 2 vitesses.
- **) Freins: frein auxiliaire : desserrage mécanique; par vis aux cylindres.
ralentisseur : sur demande frein à courants de Foucault ou à flux hydraulique.
- +) Variante de pneus : 295/80 R 22.5 AV= 6700 AR= 12000 (8,0) Vmax 120 km/h
 d'autres variantes possibles en accord avec l'art. 13/1 de l'OCE
- §) Les dimensions, les poids, l'équipement, le nombre de places et l'écriteau y relatif, les sorties de secours (1 pour 10 personnes) leur signalisation et les outils appropriés, la pharmacie de bord et l'extincteur doivent être contrôlés à l'immatriculation.

** vhc testé avec 18'000 kg **

Lieu et date de l'homologation

Bellach, 12.05.80

remplace le: 24.08.94

poids garantis (valable avec effet rétroactif) / pneus

Service fédéral d'homologation

Autocar
(châssis)

DRÖGMÖLLER

E 3 . .

CH 2194 07

Fiche complémentaire

I

Complément du 27.02.84 à Bellach - Sta/lin:

Identification : No du châssis : "W09...216.HD05..." ou "W09E..216.HD05..."

Freins : livrable sur demande avec système d'antiblocage, BOSCH ou WABCO.

Complément du 03.05.84 à Berne - Ad:

Variante de jantes : 22,5 x 8,25 roues à disques en alliage léger "ALCOA"
déport 148 mm, utilisation de boulons de fixation plus longs,
à l'AV = 99,5 mm, à l'AR = 115,5 mm, écrous à collet et prolongement
de la surface de portée de la jante (centrage sur moyeu) du moyeu
arrière (admis seulement pour la largeur de 2500 mm).

Voies : AV = 2032 mm / AR = 1837 mm.

Complément du 01.02.85 à Berne - Ad:

Variante du modèle : E 330 K (Mini-Comet) (avec plancher s'élevant de l'AV vers l'AR).

Identification : sur la plaquette du constructeur : "E 330 K"

Dimensions : Empattement = 4985 mm
Porte à faux AV = 2535 mm
Braquage ϕ g+d = doivent être contrôlés à l'immatriculation.

Variante du modèle : E 300 H, à plancher surélevé, empattement 5400 mm
(Remplace le modèle E 320 K)

Identification : sur la plaquette du constructeur : "E 300 H".

Variante de pneus : 275/80 R 22,5 AV = 6000 / AR = 10900 (7,75) Vmax. 120 km/h (L)
295/80 R 22,5 AV = 6500 / AR = 11600 (7,75) Vmax. 120 km/h (L)

Complément du 30.10.86 à Berne - Ad

Variante du modèle : E 330/11,3 m, Comet, (avec plancher s'élevant de l'AV vers l'AR):
Empattement = 5400 mm.

Identification : sur la plaquette du constructeur : "E 330/11,3 m"

Mesure du bruit : valeurs limites 01.10.86 conformes qu'avec boîte automatique,
a6, ZF HP 500/6.

22) Autocar

D R Ö G M Ö L L E R

E 3.. (moteur OM 422)

CH 2194 07

Fiche complémentaire concernant les émissions

Complément du 12.03.84 à Berne - jak

Mesure du bruit selon les prescriptions valables au 01.10.82

- Insonorisation :
- 1 L'intérieur du compartiment du moteur et l'intérieur du capot;
 - 2 tôle d'absorption sous le moteur;
 - 3 pot d'échappement entièrement enveloppé;
 - garni à l'intérieur, partiellement, de matériau absorbant;
 - 4 le filtre à air et le tube d'aspiration devant le filtre à air avec enveloppes absorbantes;
 - 5 ventilateur visco, Ø 680 mm, à 8 pales.

Sur le modèle avec la boîte automatique, la mesure d'insonorisation selon le chiffre 4 n'est pas exigée.

Emissions du bruit

(E) Type du moteur

OM 422

OM 422

(F) Boîte de vitesse

m6, ZF S6-90

a6, ZF HP 500/6

(G) i-A

3,67

4,30

(H) au passage

 dB/A
84,0

82,0

(J) à l'arrêt

 dB/A min-1
71,0 1725

69,0 1725

(R) Remarques

aa

aa

Emissions des gaz

(E) Type du moteur

(F) Boîte de vitesse

(G) i-A

Emissions en g/km

(K) CO

(L) HC

(M) NO

(N) Ralenti

CO

min-1

Numéro-ATGE

Emissions de fumée

(E) Type du moteur

OM 422

(O) selon OCE annexe 3

b = 2,15 à 2185 min-1

b = 2,05 à 1610 min-1

b = 3,00 à 1035 min-1

(O+P) selon ECE-24

k = à min-1

(S) Bacharach 3,00

Pompe d'injection BOSCH

x) compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

22)

Autocar

D R Ö G M Ö L L E R

E 3.. (moteur: OM 422)

CH 2194 07

Fiche complémentaire concernant les émissions

II

Complément du 22.05.87 à Berne - Ad

Emissions du bruit : conformes aux prescriptions 1.10.86;

Silencieux : 1 pot: 740x455x270 mm (largeur 2500 mm) / ident. "301 490 19 01"
resp. 740x395x270 mm (largeur 2300 mm)

Insonorisation : compartiment- et couvercle-moteur pourvus de mat. insonore;
cuve d'absorption sous le moteur;
pot d'échappement entièrement capsulé et pourvu de mat. insonore
à l'intérieur;
enrobage insonorisant du filtre à air et du collecteur devant
le filtre à air (non exigé pour la boîte automatique)

Service fédéral d'homologation

Emissions voir au verso

Emissions du bruit

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) i-A	(H) au passage dB/A	(J) à l'arrêt dB/A	min-1	(R) Remarques
OM 422	m 6, ZF, S6-90	3,67	80,5	68,0	1725	aa
	m 12, ZF, S6-90+GV	4,30	x	68,0	1725	aa
	a 6, ZF, HP 500/6	4,30	82,0	69,0	1725	aa

Emissions des gaz

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) i-A	Emissions en g/km			(N) Ralenti	Numéro-ATGE
			(K) CO	(L) HC	(M) NO	CO min-1	

Emissions de fumée

(E) Type du moteur	(O) selon OCE annexe 3			(O+P) selon ECE-24					
	b =	à	min-1	k =	à	min-1	k =	à	min-1
	b =	à	min-1	k =	à	min-1	k =	à	min-1
	b =	à	min-1	k =	à	min-1	k =	à	min-1
	b =	à	min-1	k =	à	min-1	k =	à	min-1

(S) Bacharach

Pompe d'injection

x) compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale